

**Guide pour la lecture interactive d'albums de littérature  
jeunesse avec des élèves présentant une déficience intellectuelle  
ayant ou non des besoins complexes en communication<sup>1</sup>**



Linder, A.-L., Sermier Dessemontet, R., Martinet, C., & de Chambrier, A.-F.

**Août 2024**

Haute École Pédagogique du canton de Vaud, Lausanne, Suisse

---

<sup>1</sup> Ce guide et le matériel d'intervention présenté ont été développés dans le cadre du projet de recherche ELODI-II ([www.hepl.ch/ELODI-II](http://www.hepl.ch/ELODI-II)) financé par le Fonds National Suisse de la Recherche scientifique (n. de subside : 100019\_19562)

## Introduction

Savoir lire est une compétence essentielle dans la société moderne. Les compétences en lecture sont également très importantes pour les personnes ayant une déficience intellectuelle (DI) car elles leur offrent une plus grande autonomie dans la vie quotidienne, leur donnent accès à des activités de loisirs plus variées, contribuent à une meilleure qualité de vie et à une estime de soi accrue (Bochner et al., 2001 ; Forts & Luckasson, 2011 ; Martini-Willemin, 2013). Au cours de ces deux dernières décennies, des progrès considérables ont été réalisés en recherche dans notre compréhension des pratiques pédagogiques qui permettent à ces élèves de développer leurs compétences en lecture et de progresser vers l'indépendance en tant que lecteurs et lectrices (Afacan et al., 2018 ; Bakken et al., 2021 ; Sermier Dessemontet et al., 2019). Néanmoins, apprendre à lire des textes courts de manière autonome et suffisamment fluide est un processus qui peut nécessiter plusieurs années d'enseignement intensif pour de nombreux élèves ayant une DI (Allor et al., 2014 ; Sermier Dessemontet et al., 2019). Lire seul-e et comprendre un long texte écrit peut donc représenter longtemps une tâche trop ardue pour ces élèves. C'est pourquoi, parallèlement à l'enseignement formel de la lecture, il est recommandé de lire des textes de manière interactive à ces élèves, tant pour développer leurs connaissances et compétences en lien avec la compréhension que pour leur donner accès à la culture littéraire (Browder et al., 2009).

La lecture interactive de textes est une activité qui se déroule généralement en groupe et elle s'avère être un dispositif efficace pour promouvoir le vocabulaire et la compréhension orale des élèves ayant une DI (Hudson & Test, 2011 ; Sermier Dessemontet et al., 2024 ; Toews et al., 2021). L'enseignant-e lit un texte à voix haute aux élèves et favorise les interactions avant, pendant et après sa lecture. Pour encourager les échanges au sujet d'un texte et soutenir leur compréhension, l'enseignant-e peut accueillir les commentaires et réactions des élèves, leur poser des questions et les aider à y répondre (Browder et al., 2009 ; Hudson et al., 2013). Certaines stratégies probantes pour réaliser des séquences de lecture interactive avec des élèves ayant une DI ont pu être récemment identifiées dans une méta-analyse réalisée par notre équipe de recherche et sont présentées ci-dessous, ainsi que les adaptations spécifiques qu'il est possible de mettre en place pour soutenir la participation des élèves ayant également des besoins complexes en communication (BCC) (Sermier Dessemontet et al., 2024).

# Description de quatre stratégies

## 1. Adapter le texte pour le rendre plus accessible

La majorité des albums jeunesse destinés aux enfants âgés de 6 à 10 ans sont difficilement accessibles aux enfants du même âge présentant une déficience intellectuelle (DI), même lorsque ceux-ci sont lus à haute voix par un·e adulte. La complexité du langage utilisé dans le texte et la présence de nombreux implicites constituent des obstacles importants à leur compréhension de l'histoire. Pour favoriser un accès au sens des écrits que rencontrent les élèves ayant une DI, il est recommandé d'adapter les textes originaux des livres correspondant à leur âge en retravaillant le texte (Browder et al., 2009 ; Hudson et al., 2013 ; Sermier Dessemontet et al., 2024). Ainsi, le texte original peut être résumé en ne gardant que les idées essentielles et simplifié en se basant sur les règles de traduction du Facile à lire et à comprendre (FALC). Il s'agit notamment de réécrire le texte en créant des phrases constituées de mots simples, en ne mettant qu'une idée par phrase et en utilisant toujours le même mot pour parler du même référent. Malgré l'attention portée aux mots de vocabulaire employés dans la traduction, certains d'entre eux peuvent s'avérer difficiles à comprendre et nécessiteront d'être définis de manière simple par écrit dans le texte.

Pistes pour adapter les textes :

- Simplifier les textes originaux d'albums jeunesse en se basant sur les règles européennes pour une information FALC : <https://www.unapei.org/publication/linformation-pour-tous-regles-europeennes-pour-une-information-facile-a-lire-et-a-comprendre/>



Matériel disponible :

- Utiliser des albums jeunesse dont les textes ont été simplifiés à l'aide des règles de traduction en FALC (pour plus d'informations quant à la démarche de traduction, se référer à Linder et al., 2023). Les textes simplifiés sont disponibles et téléchargeables gratuitement à l'adresse suivante : [www.hepl.ch/supportsFALC](http://www.hepl.ch/supportsFALC)

Il suffit de se procurer les albums jeunesse en librairie et de coller des rabats contenant le texte simplifié sur les espaces des textes originaux.



## 2. Enseigner le vocabulaire en amont

Pour favoriser une bonne compréhension d'un texte qui leur est lu, il est important que les élèves comprennent bien le sens des mots qu'ils-elles vont rencontrer lors de la lecture de celui-ci. Présenter et expliciter certains mots de vocabulaire susceptibles d'être non connus par les élèves avant même la lecture d'un texte est une manière de favoriser une meilleure compréhension de celui-ci ainsi qu'un enrichissement du vocabulaire réceptif et expressif de l'élève (Sermier Dessemontet et al., 2024).

Avant la lecture de l'album : sélectionner et lister les mots et expressions susceptibles de ne pas être connus des élèves dans un texte qu'ils-elles vont découvrir. Pour chacun des mots et chacune des expressions, préparer une ou plusieurs image(s) les représentant. Il est également possible pour certains mots ou certaines expressions de présenter aux élèves d'autres supports visuels pour en favoriser leur compréhension (par ex., des objets concrets, un extrait vidéo, un mime, etc.) et de prévoir des questions leur permettant d'activer leurs connaissances préalables.

Enseignement du vocabulaire : au début de la séquence d'enseignement du vocabulaire, expliquer aux élèves pourquoi ils-elles vont apprendre des nouveaux mots ou des nouvelles expressions : [Pour bien comprendre une histoire/un texte, c'est important de bien comprendre le sens des mots qui sont utilisés. Vous allez découvrir prochainement l'histoire de ... / un texte qui parle de ... . Aujourd'hui, vous allez apprendre des mots qui sont importants pour bien comprendre cette histoire/ce texte.](#)

Présenter un premier mot en suivant les étapes ci-dessous :

1. Nommer un mot ou une expression en montrant le support visuel.
2. Expliciter le mot ou l'expression en le/la définissant et en présentant les éventuels autres supports visuels. Les mots et les expressions sont définis par l'enseignant-e en utilisant un langage accessible aux élèves.
3. Répéter le mot ou l'expression en montrant le support visuel. Il est possible également de demander aux élèves de le/la dire oralement. Si les élèves présentent des BCC, leur demander

de dire le mot ou l'expression dans leur tête, attendre 4-5 secondes, puis leur proposer de montrer l'image du mot ou de l'expression parmi plusieurs.

**Exemple avec le mot « bindi » présent dans l'album jeunesse « La tresse ou le voyage de Lalita » de Latitia Colombani et Clémence Pollet (2018) :**

1. Présentation du mot : **Vous voyez ici un bindi.** Pointer le bindi sur les images<sup>2</sup> du support visuel.



2. Explication du mot : **Le bindi est une marque ronde et rouge. Le bindi est dessiné sur le front. On peut voir un bindi sur le front des femmes indiennes. Lorsqu'on dessine un bindi sur le front d'une personne, c'est souvent pour lui porter chance, pour lui souhaiter du bonheur.**
3. Répétition du mot : **Un bindi.**

Si les élèves peuvent s'exprimer oralement, interroger chaque élève à tour de rôle : **Qu'est-ce que c'est ?**

- Si l'élève répète le mot, valider sa réponse. **Oui, c'est un bindi.**
- Si l'élève ne répète pas le mot ou en donne un autre, lui redire le mot et lui demander de le répéter. **Bindi. Répète le mot.**

Si les élèves présentent des BCC, leur demander de répéter le mot dans leur tête. Puis, leur présenter trois images et interroger chaque élève à tour de rôle : **Montre le bindi.**

- a. Si l'élève pointe l'image correcte, valider sa réponse. **Bravo, c'est bien un bindi.**
- b. Si l'élève ne répond pas ou s'il ne pointe pas la bonne image, lui redire le mot en lui montrant l'image correcte. **Le bindi est ici.** Puis le réinterroger. **Montre le bindi.**

---


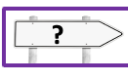




<sup>2</sup> Crédits image : bindi : Eleatell © pixabay.com ; shauking © pixabay.com

### 3. Questionner

Dans un dispositif de lecture interactive, des questions sont posées aux élèves au fil de la lecture, de manière à les engager activement dans la compréhension du texte qui leur est lu à haute voix. Ces questions permettent également de vérifier leur compréhension du passage qui vient de leur être lu. Ces questions sont introduites à l'aide de mots-clés (par ex., qui, quand, où, que/quoi, pourquoi). Toutefois, si un-e élève répond de manière incorrecte à une question qui lui est posée, il est difficile de savoir si c'est parce qu'il-elle n'a pas compris le passage qui lui a été lu ou s'il-elle n'a pas compris ce qui lui est demandé. Pour favoriser la compréhension des questions qui leur sont posées et leur permettre de répondre correctement, il est utile d'apprendre aux élèves le sens des mots-clés du questionnement (Sermier Dessemontet et al., 2024).

Matériel à utiliser pour enseigner les mots-clés du questionnement :

- Un **organisateur graphique** (tableau permettant de regrouper l'ensemble des informations concernant les mots-clés du questionnement),
- Des **étiquettes** sur lesquelles sont écrits les différents mots-clés du questionnement (qui, où, quand, que/quoi, pourquoi),
- Des **étiquettes** sur lesquelles sont présentés les symboles correspondant aux mots-clés (un visage, un panneau, un cadran, des actions, une boîte, une flèche<sup>3</sup>),
- Des cartes-images.
- Une boîte.

qui	où	quand	ou que quoi	pourquoi	
					

Il est conseillé de réaliser plusieurs fois les séquences d'enseignement relatives à chacun des mots-clés du questionnement afin d'en favoriser leur apprentissage.

<sup>3</sup> Crédits image : visage : OpenClipart-Vectors © pixabay.com ; panneau : geralt © pixabay.com ; cadran : OpenClipart-Vectors © pixabay.com ; actions : peindre : OpenClipart-Vectors © pixabay.com, faire du vélo : No-longer-here © pixabay.com, jouer du saxophone : Mohamed\_hassan © pixabay.com ; boîte : wraithrune © pixabay.com ; flèche : Clker-Free-Vector-Images © pixabay.com

### 3.1 Enseignement du mot-clé « qui »

La séquence d'enseignement commence par l'annonce de l'objectif : *Lorsque je vous lis un passage d'une histoire ou d'un texte et que je vous pose une question, je peux utiliser différents petits mots. Pour répondre à une question, il est important de bien comprendre ces petits mots. Aujourd'hui, on va apprendre à répondre à une question qui commence par le mot « qui ».*

#### Présentation du mot-clé « qui » :

Montrer l'étiquette avec le mot « qui ». *Lorsqu'on pose une question qui commence par « qui », la réponse va être un personnage. Un personnage, cela peut être par exemple une personne ou un animal. Placer l'étiquette du mot « qui » dans l'organisateur graphique (1<sup>re</sup> colonne, case du haut). Montrer l'image du symbole « personnage ». *Sur cette image, il y a un visage pour se souvenir que lorsqu'on pose une question avec le mot « qui », on cherche un personnage.* Placer l'image du symbole « personnage » dans l'organisateur graphique en dessous du mot « qui ». Prendre la carte-image de la fée. *Par exemple, une fée peut être le personnage d'une histoire.* Prendre la carte-image du dé. *Par contre, un dé n'est pas le personnage d'une histoire.* Retourner la carte-image du dé.*

#### Interrogation des élèves :

Prendre les 15 cartes-images (une licorne, un pirate, un poisson, un roi, une sirène, un garçon, une sorcière, une grenouille, un magicien, un lion, une fourchette, l'automne, un salon, un arrêt de bus, une chaise) et les mélanger.

Fixer l'étiquette avec le mot-clé « qui » et l'image du symbole « personnage » sur la boîte et la disposer devant les élèves. *Je vais vous montrer des images. Si c'est un personnage, on met l'image dans la boîte. Si ce n'est pas un personnage, on pose l'image à côté.* Présenter une à une les 15 cartes-images et demander, individuellement et à tour de rôle aux élèves : *un/une ..., est-ce que c'est un personnage ?*

- Si l'élève place la carte-image au bon endroit, le-la féliciter et valider sa réponse : *Bravo, un/une ... est un personnage* ou *Bravo, un/une ... n'est pas un personnage.*

Prendre une nouvelle carte-image et interroger l'élève suivant·e.

- Si l'élève ne répond pas ou place la carte-image au mauvais endroit, donner la réponse en plaçant la carte-image au bon endroit : *Un/une ... est un personnage* ou *Un/une n'est pas un*

personnage. Réinterroger l'élève : Encore une fois, un/une ..., est-ce que c'est un personnage ?

- Si l'élève place la carte-image au bon endroit, le·la féliciter et valider sa réponse : Bravo, un/une ... est un personnage ou Bravo, un/une ... n'est pas un personnage.
- Si l'élève ne répond pas ou place la carte-image au mauvais endroit, donner la réponse en plaçant la carte-image au bon endroit : Un/une ... est un personnage ou Un/une n'est pas un personnage.

Prendre une nouvelle carte-image et interroger l'élève suivant·e.



### 3.2 Enseignement du mot-clé « où »

La séquence d'enseignement commence par l'annonce de l'objectif : Lorsque je vous lis un passage d'une histoire ou d'un texte et que je vous pose une question, je peux utiliser différents petits mots. Pour répondre à une question, il est important de bien comprendre ces petits mots. Aujourd'hui, on va apprendre à répondre à une question qui commence par le mot « où ».

#### Présentation du mot-clé « où » :

Montrer l'étiquette avec le mot « où ». Lorsqu'on pose une question qui commence par « où », la réponse va être un endroit. Un endroit, cela peut être un lieu, un emplacement. Placer l'étiquette avec le mot « où » dans l'organisateur graphique (3<sup>e</sup> colonne, case du haut). Montrer l'image du symbole « endroit ». Sur cette image, il y a un panneau pour se souvenir que lorsqu'on pose une question avec le mot « où », on cherche un endroit. Placer l'image du symbole « endroit » dans l'organisateur graphique en dessous du mot « où ». Prendre la carte-image de la cuisine. Par exemple, une cuisine est un endroit. Prendre la carte-image du lion. Par contre, un chien n'est pas un endroit. Retourner la carte-image du chien.

#### Interrogation des élèves :

Prendre les 15 cartes-images (une forêt, un salon, une montagne, la terre, une rue, une plage, un château, un parc de jeux, un jardin, une salle de bain, un chapeau, une danseuse, l'hiver, 4 heures, un éléphant) et les mélanger.

Fixer l'étiquette avec le mot-clé « où » et l'image du symbole « endroit » sur la boîte et la disposer devant les élèves. Je vais vous montrer des images. Si c'est un endroit, on met l'image dans la boîte. Si ce n'est pas un endroit, on pose l'image à côté. Présenter une à une les 15 cartes-images et demander, individuellement et à tour de rôle aux élèves : (le/la/un/une) ..., est-ce que c'est un endroit ?

- Si l'élève place la carte-image au bon endroit, le-la féliciter et valider sa réponse : Bravo, (le/la) ... est un endroit ou Bravo, un/une ... n'est pas un endroit.

Prendre une nouvelle carte-image et interroger l'élève suivant-e.

- Si l'élève ne répond pas ou place la carte-image au mauvais endroit, donner la réponse en plaçant la carte-image au bon endroit : (Le/la) ... est un endroit ou Un/une ... n'est pas un endroit. Réinterroger l'élève : Encore une fois, (le/la/un/une) ..., est-ce que c'est un endroit ?
  - Si l'élève place la carte-image au bon endroit, le·la féliciter et valider sa réponse : Bravo, (le/la) ... est un endroit ou Bravo, un/une ... n'est pas un endroit.
  - Si l'élève ne répond pas ou place la carte-image au mauvais endroit, donner la réponse en plaçant la carte-image au bon endroit : (Le/la) ... est un endroit ou Un/une ... n'est pas un endroit.

Prendre une nouvelle carte-image et interroger l'élève suivant·e.

### 3.3 Enseignement du mot-clé « quand »

La séquence d'enseignement commence par l'annonce de l'objectif : *Lorsque je vous lis un passage d'une histoire ou d'un texte et que je vous pose une question, je peux utiliser différents petits mots. Pour répondre à une question, il est important de bien comprendre ces petits mots. Aujourd'hui, on va apprendre à répondre à une question qui commence par le mot « quand ».*

#### Présentation du mot-clé « quand » :

Montrer l'étiquette avec le mot « quand ». *Lorsqu'on pose une question qui commence par « quand », la réponse va être un moment dans le temps. Un moment dans le temps, cela peut être par exemple, un jour de la semaine, une saison, une heure, une fête.* Placer l'étiquette du mot « quand » dans l'organisateur graphique (2<sup>e</sup> colonne, case du haut). Montrer l'image du symbole « moment dans le temps ». *Sur cette image, il y a un cadran pour se souvenir que lorsqu'on pose une question avec le mot « quand », on cherche un moment dans le temps.* Placer l'image du symbole « moment dans le temps » dans l'organisateur graphique en dessous du mot « quand ». Prendre la carte-image de la nuit. *Par exemple, la nuit est un moment dans le temps.* Prendre la carte-image du chat. *Par contre, un chat n'est pas un moment dans le temps.* Retourner la carte-image du chat.

#### Interrogation des élèves :

Prendre les 15 cartes-images (la fête de Noël, la fête d'Halloween, le printemps, l'hiver, l'automne, le jour, le matin, 7 heures, 4 heures, midi, un bébé, un oiseau, une sucette, un t-shirt, une chambre) et les mélanger.

Fixer l'étiquette avec le mot-clé « quand » et l'image du symbole « moment dans le temps » sur la boîte et la disposer devant les élèves. *Je vais vous montrer des images. Si c'est un moment dans le temps, on met l'image dans la boîte. Si ce n'est pas un moment dans le temps, on pose l'image à côté.* Présenter une à une les 15 cartes-images et demander, individuellement et à tour de rôle aux élèves : *(le/la/un/une) ..., est-ce que c'est un moment dans le temps ?*

- Si l'élève place la carte-image au bon endroit, le/la féliciter et valider sa réponse : *Bravo, (le/la) ... est un moment dans le temps* ou *Bravo, un/une ... n'est pas un moment dans le temps.*

Prendre une nouvelle carte-image et interroger l'élève suivant-e.

- Si l'élève ne répond pas ou place la carte-image au mauvais endroit, donner la réponse en plaçant la carte-image au bon endroit : (Le/la) ... est un moment dans le temps ou Un/une ... n'est pas un moment dans le temps. Réinterroger l'élève : Encore une fois, (le/la/un/une) ..., est-ce que c'est un moment dans le temps ?
  - Si l'élève place la carte-image au bon endroit, le-la féliciter et valider sa réponse : Bravo, (le/la) ... est un moment dans le temps ou Bravo, un/une ... n'est pas un moment dans le temps.
  - Si l'élève ne répond pas ou place la carte-image au mauvais endroit, donner la réponse en plaçant la carte-image au bon endroit : (Le/la) ... est un moment dans le temps ou Un/une ... n'est pas moment dans le temps.

Prendre une nouvelle carte-image et interroger l'élève suivant-e.

### 3.4 Enseignement du mot-clé « que » / « quoi »

La séquence d'enseignement commence par l'annonce de l'objectif : Lorsque je vous lis un passage d'une histoire ou d'un texte et que je vous pose une question, je peux utiliser différents petits mots. Pour répondre à une question, il est important de bien comprendre ces petits mots. Aujourd'hui, on va apprendre à répondre à une question qui commence par le mot « que » / qui finit par « quoi ». Choisir l'un des deux mots (que ou quoi) et réaliser la séquence d'enseignement en conséquence.

#### 3.4.1 Recherche d'une action

Montrer l'étiquette avec le mot « que » / « quoi ». Lorsqu'on pose une question qui commence par « que » / qui finit par « quoi », la réponse peut être une action. Une action, c'est quelque chose que fait un personnage. Placer l'étiquette avec le mot « que » / « quoi » dans l'organisateur graphique (4<sup>e</sup> colonne, case du haut). Montrer l'image du symbole « action ». Sur cette image, il y a des personnages qui font quelque chose (peindre, se déplacer à vélo, jouer du saxophone) pour se souvenir que lorsqu'on pose une question avec le mot « que » / « quoi », on cherche une action. Placer l'image du symbole « action » dans l'organisateur graphique en dessous du mot « que » / « quoi ». Prendre la carte-image aboyer. Par exemple, aboyer est une action. Prendre la carte-image du pré. Par contre, un pré n'est pas une action. Retourner la carte-image du pré.

#### Interrogation des élèves :

Prendre les 15 cartes-images (courir, se brosser les dents, balayer, danser, arroser, écrire, boire, se promener, cuisiner, manger, un cheval, le soir, un pompier, une bibliothèque, 5 heures) et les mélanger.

Fixer l'étiquette avec le mot-clé « que » / « quoi » et l'image du symbole « action » sur la boîte et la disposer devant les élèves. Je vais vous montrer des images. Si c'est une action, on met l'image dans la boîte. Si ce n'est pas une action, on pose l'image à côté. Présenter une à une les 15 cartes-images et demander, individuellement et à tour de rôle aux élèves : (Un/une) ..., est-ce que c'est une action ?

- Si l'élève place la carte-image au bon endroit, le/la féliciter et valider sa réponse : Bravo, ... est une action ou Bravo, (un/une) ... n'est pas une action.

Prendre une nouvelle carte-image et interroger l'élève suivant-e.

- Si l'élève ne répond pas ou place la carte-image au mauvais endroit, donner la réponse en plaçant la carte-image au bon endroit : (Un/une) ... est une action ou (Un/une) ... n'est pas une action. Réinterroger l'élève : Encore une fois, (un/une) ..., est-ce que c'est une action ?
  - Si l'élève place la carte-image au bon endroit, le-la féliciter et valider sa réponse : Bravo, (un/une) ... est une action ou Bravo, (un/une) ... n'est pas une action.
  - Si l'élève ne répond pas ou place la carte-image au mauvais endroit, donner la réponse en plaçant la carte-image au bon endroit : (Un/une) ... est une action ou (Un/une) ... n'est pas une action.

Prendre une nouvelle carte-image et interroger l'élève suivant-e.

### 3.4.2 Recherche d'un objet

Lorsqu'on pose une question qui commence par le mot « que » / qui finit par le mot « quoi », la réponse peut aussi être un objet. Un objet, c'est quelque chose que l'on peut toucher. Montrer l'image du symbole « objet ». Sur cette image, il y a une boîte pour se souvenir que lorsqu'on pose une question avec le mot « que »/« quoi », on cherche un objet. Placer l'image du symbole « objet » dans l'organisateur graphique en dessous du mot « que »/« quoi ». Prendre la carte-image de la chaise. Par exemple, une chaise est un objet. Prendre la carte-image de la mouche. Par contre, une mouche n'est pas un objet. Retourner la carte-image de la mouche.

#### Interrogation des élèves :

Prendre les 15 cartes-images (une casserole, une clé, un panier, un crayon, un savon, un pull, un sac, une raquette, un livre, une fourchette, une forêt, l'hiver, une montagne, une fille, chanter) et les mélanger.

Fixer l'étiquette avec le mot-clé « que »/« quoi » et l'image du symbole « objet » sur la boîte et la disposer devant les élèves. Je vais vous montrer des images. Si c'est un objet, on met l'image dans la boîte. Si ce n'est pas un objet, on pose l'image à côté. Présenter une à une les 15 cartes-images et demander, individuellement et à tour de rôle aux élèves : (Un/une) ..., est-ce que c'est un objet ?

- Si l'élève place la carte-image au bon endroit, le-la féliciter et valider sa réponse : Bravo, (un/une) ... est un objet ou Bravo, (un/une) ... n'est pas un objet.

Prendre une nouvelle carte-image et interroger l'élève suivant-e.

- Si l'élève ne répond pas ou place la carte-image au mauvais endroit, donner la réponse en plaçant la carte-image au bon endroit : (Un/une) ... est un objet ou (Un/une) ... n'est pas un objet. Réinterroger l'élève : Encore une fois, (un/une) ..., est-ce que c'est un objet ?
  - Si l'élève place la carte-image au bon endroit, le-la féliciter et valider sa réponse : Bravo, (un/une) ... est un objet ou Bravo, (un/une) ... n'est pas un objet.
  - Si l'élève ne répond pas ou place la carte-image au mauvais endroit, donner la réponse en plaçant la carte-image au bon endroit : (Un/une) ... est un objet ou (Un/une) ... n'est pas un objet.

Prendre une nouvelle carte-image et interroger l'élève suivant-e.

### 3.5 Enseignement du mot-clé « pourquoi »

La séquence d'enseignement commence par l'annonce de l'objectif : Lorsque je vous lis un passage d'une histoire ou d'un texte et que je vous pose une question, je peux utiliser différents petits mots. Pour répondre à une question, il est important de bien comprendre ces petits mots. Aujourd'hui, on va apprendre à répondre à une question qui commence par le mot « pourquoi ».

#### Présentation du mot-clé « pourquoi » :

Montrer l'étiquette avec le mot « pourquoi ». Lorsqu'on pose une question qui commence par « pourquoi », la réponse va être une raison. Une raison, c'est une explication à quelque chose qui s'est passé ou qui va se passer. Placer l'étiquette du mot « pourquoi » dans l'organisateur graphique (5<sup>e</sup> colonne, case du haut). Montrer l'image du symbole « raison ». Sur cette image, il y a une flèche qui montre qu'il s'est passé quelque chose pour se souvenir que lorsqu'on pose une question avec le mot « pourquoi », on cherche une raison, une explication. Placer l'image du symbole « raison » dans le tableau de règles en dessous du mot « pourquoi ». Prendre l'image de la personne qui a attaché sa ceinture de sécurité. Par exemple, si on se demande pourquoi la personne a attaché sa ceinture de sécurité, la raison est parce qu'elle va rouler avec sa voiture. Montrer l'image de la voiture qui roule.

#### Interrogation des élèves :

Pour les élèves qui peuvent donner une réponse orale : Prendre les cartes-images (mettre une écharpe, ouvrir l'eau du robinet, couper une tranche de pain, mettre un pansement, ouvrir son parapluie, allumer le four, mettre un maillot de bain, mettre son pyjama, pleurer) et les mélanger. Présenter une à une les 9 cartes et demander, individuellement et à tour de rôle aux élèves : à ton avis, pourquoi la personne a ... ?

- Si l'élève donne une raison plausible, le-la féliciter et valider sa réponse : Bravo, la personne a ... parce que ... .

Prendre une nouvelle carte-image et interroger l'élève suivant·e.

- Si l'élève ne répond pas ou donne une réponse non plausible, lui donner un exemple d'une réponse plausible. La personne a ... parce que ... . Encore une fois, pourquoi la personne a ... ?



- Si l'élève donne une raison plausible, le-la féliciter et valider sa réponse : **Bravo, la personne a ... parce que ...** .
- Si l'élève ne répond pas ou donne une réponse non plausible, lui donner un exemple d'une réponse plausible. **La personne a ... parce que ...** .

Prendre une nouvelle carte-image et interroger l'élève suivant·e.

Pour les élèves qui ne peuvent pas donner une réponse orale : Présenter une carte-image illustrant une situation et deux options de réponses et demander, individuellement et à tour de rôle aux élèves : **À ton avis, pourquoi la personne a mis une écharpe ? Parce qu'il fait froid dehors ou parce qu'il fait chaud dehors ? / Pourquoi la personne a ouvert l'eau du robinet ? Pour se laver les mains ou pour dessiner ? / Pourquoi la personne a coupé une tranche de pain ? Pour préparer une tartine ou pour préparer une salade de fruits ? / Pourquoi la personne a mis un pansement ? Parce qu'elle s'est blessée ou parce qu'elle est malade ? / Pourquoi la personne a ouvert son parapluie ? Parce qu'il pleut ou parce qu'il fait beau ? / Pourquoi la personne a allumé le four ? Pour cuire une pizza ou pour cuire une glace ? / Pourquoi la personne a mis un maillot de bain ? Pour aller se baigner ou pour monter à cheval ? / Pourquoi la personne a mis son pyjama ? Pour aller dormir ou pour jouer ? / Pourquoi la personne pleurt ? Parce qu'elle est triste ou parce qu'elle est contente ?**

- Si l'élève montre l'option correspondant à la réponse plausible, le-la féliciter et valider sa réponse : **Bravo, la personne a ... parce que ...** .

Prendre une nouvelle carte-image et les deux options de réponses et interroger l'élève suivant·e.

- Si l'élève ne répond pas ou s'il montre l'option correspondant à la réponse peu plausible, donner la bonne réponse en la montrant : **La personne a ... parce que ...** . **Encore une fois, pourquoi la personne a ... ?**
  - Si l'élève montre l'option correspondant à la réponse plausible, le-la féliciter et valider sa réponse : **Bravo, la personne a ... parce que ...** .
  - Si l'élève ne répond pas ou s'il montre l'option correspondant à la réponse peu plausible, donner la bonne réponse en la montrant : **La personne a ... parce que ...** .

Prendre une nouvelle carte-image et les deux options de réponses et interroger l'élève suivant·e.

#### **4. Questionner l'élève pendant la lecture et l'aider à répondre**

Pour engager activement les élèves dans l'écoute du texte qui leur est lu et leur permettre d'améliorer progressivement leurs compétences en compréhension, il est recommandé de poser des questions aux élèves après la lecture d'un passage d'une histoire ou d'un texte (Gross Toews et al., 2021 ; Hudson & Test, 2011 ; Sermier Dessemontet et al., 2024). Il est possible de leur poser des questions littérales pour lesquelles les élèves doivent donner leur réponse en se référant à une information explicitement donnée dans le texte. Il est aussi possible de leur poser des questions inférentielles qui nécessitent d'interpréter les informations données dans le texte pour pouvoir y répondre car celles-ci sont implicites et ne se trouvent donc pas directement dans le texte. En ce qui concerne les questions inférentielles, on peut distinguer deux types d'inférences : les inférences dites logiques qui nécessitent que les élèves fassent des liens entre les idées et les phrases du texte et les inférences pragmatiques qui enjoignent les élèves à recourir à leurs propres connaissances afin de compléter les informations qui ne sont pas explicitement présentes dans le texte.

Pour chaque question posée, qu'elle soit littérale ou inférentielle, il est important de soutenir les élèves pour leur permettre de donner une réponse correcte. Pour les aider, l'enseignant·e va pouvoir utiliser des guidances. Il s'agira d'abord de proposer des guidances peu intrusives et d'augmenter les aides, si les élèves en ont besoin, en leur proposant des guidances plus intrusives.

À la fin de ce livret vous trouverez des exemples de hiérarchies de guidances de la moins intrusive à la plus intrusive qui peuvent être utilisées dans le cadre d'une lecture interactive avec des élèves qui peuvent donner leur réponse oralement ainsi qu'avec des élèves qui ont des BCC et qui fourniront une réponse par pointage. Il est aussi possible de proposer aux élèves qui peuvent s'exprimer par oral de répondre par pointage si cette modalité semble leur permettre de mieux montrer leurs compétences. En ce qui concerne la modalité de réponse par pointage, il est important d'offrir aux élèves un choix multiple de réponses. Dans les exemples ci-dessous, un tableau de réponses comprenant 8 options est présenté. Il est aussi possible de proposer moins d'options si les élèves peinent à prendre en compte l'ensemble de celles-ci.

En conclusion, rappelons que la lecture interactive est un moyen puissant pour développer chez les élèves présentant une déficience intellectuelle, avec ou sans BCC, leurs compétences en lecture. En effet, c'est un dispositif qui vise à les amener à comprendre des histoires intéressantes, riches et issues d'une littérature de jeunesse adaptées à leur âge et à leurs intérêts. Notre équipe de recherche espère que ce livret qui présente des pistes très concrètes validées par la littérature scientifique permettra aux enseignant·e·s de mener avec enthousiasme, confiance et plaisir des séances de lecture interactive avec leurs élèves et qu'il leur permettra d'offrir à ces dernier·ères la lecture de riches et belles histoires et l'accès à de beaux livres. Notre équipe met également à disposition du corps enseignant un « support pour l'enseignement des mots-clés du questionnement » et des « textes adaptés en Facile à lire et à comprendre » ([www.hepl.ch/supportsFALC](http://www.hepl.ch/supportsFALC)). Nous espérons que toutes ces ressources donneront envie aux enseignant·e·s de mener des leçons de lecture interactive avec les ouvrages que nous avons choisis et qu'elles les aideront dans cette tâche. Nous sommes sûres qu'il·elles en construiront d'autres avec des ouvrages qu'ils·elles aimeraient faire découvrir à leurs élèves !

























**Annexe 1 : Exemple de guidances fournies à un élève pour lui permettre de répondre correctement à une question de compréhension littéraire**

**Lecture d'un passage simplifié de l'album « La tresse ou le voyage de Lalita » de Colombani et Pollet (2018) :**



























Lalita est une enfant intouchable.  
 Les maitres d'école ne veulent pas que les enfants intouchables viennent à l'école.  
 Nagarajan va voir le maitre d'école.  
 Il veut que le maitre d'école accepte que Lalita vienne à l'école.  
 Nagarajan parle longtemps avec le maitre d'école.  
 Nagarajan donne de l'argent au maitre d'école.  
 Le maitre d'école prend l'argent.  
 En échange, il dit que Lalita peut aller à l'école.



Question posée à l'élève	Qui va voir le maitre d'école ?													
	Réponse orale attendue	Réponse par pointage attendue (pour les élèves ayant des BCC)												
	<p>« Nagarajan »                      ou                      « Le papa »</p>	<table border="1" data-bbox="1027 947 1465 1205"> <tr> <td> Nagarajan</td> <td> apprendre</td> <td> argent</td> <td> école</td> </tr> <tr> <td> Smita</td> <td> avoir peur</td> <td> point rouge, bindi</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td> lire, écrire, compter</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>Tableau de réponses<sup>4</sup></p>	 Nagarajan	 apprendre	 argent	 école	 Smita	 avoir peur	 point rouge, bindi			 lire, écrire, compter		
 Nagarajan	 apprendre	 argent	 école											
 Smita	 avoir peur	 point rouge, bindi												
	 lire, écrire, compter													
<b>Hiérarchie de guidances</b>														
Si l'élève donne/montre une réponse incorrecte ou ne répond pas.														
<p>1. Si les mots-clés du questionnement ont préalablement été enseignés, rappeler la règle du mot-clé en utilisant l'organisateur graphique.</p> <p>+ Reposer la question à l'élève.</p>	<p>Lorsqu'on pose une question avec qui, on cherche un personnage.                      Montrer la règle sur l'organisateur graphique.</p> <table border="1" data-bbox="735 1429 1174 1547"> <tr> <td>qui</td> <td>où</td> <td>quand</td> <td>que</td> <td>pourquoi</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p><b>Qui va voir le maitre d'école ?</b></p>		qui	où	quand	que	pourquoi							
qui	où	quand	que	pourquoi										
														
Si l'élève donne/montre une réponse incorrecte ou ne répond pas.														
<p>2. Relire un passage du texte contenant la réponse.</p> <p>+ Reposer la question à l'élève.</p>	<p>Je te relis une partie du texte et tu cherches un personnage :  <i>Nagarajan va voir le maitre d'école.</i>  <i>Il veut que le maitre d'école accepte que Lalita vienne à l'école.</i></p> <p><b>Qui va voir le maitre d'école ?</b></p>													

<sup>4</sup> Les personnages représentés dans le tableau de réponses proviennent de l'album « La tresse ou le voyage de Lalita » de Colombani et Pollet (2018). Les autres illustrations utilisées ont été téléchargées sur la version gratuite de l'application Snap™ Core First® Lite (Tobii Dynavox, 2021)








































Si l'élève donne/montre une réponse incorrecte ou ne répond pas.														
3. Relire la phrase du texte contenant la réponse.	Je te relis une phrase. Écoute bien : <i>Nagarajan va voir le maitre d'école.</i>													
+ Reposer la question à l'élève.	<b>Qui va voir le maitre d'école ?</b>													
Si l'élève donne/montre une réponse incorrecte ou ne répond pas.														
4. Donner la réponse correcte.	Nagarajan.													
+ Reposer la question à l'élève.	<b>Qui va voir le maitre d'école ?</b>													
Si l'élève donne/montre une réponse incorrecte ou ne répond pas														
5. Donner la réponse correcte.	Nagarajan	<p>Nagarajan. Prendre la main de l'élève et montrer la réponse sur le tableau de réponses en guidance physique.</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td> Nagarajan</td> <td> apprendre</td> <td> argent</td> <td> école</td> </tr> <tr> <td></td> <td> avoir peur</td> <td> point rouge, bindi</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td> lire, écrire, compter</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Tableau de réponses</p>	 Nagarajan	 apprendre	 argent	 école		 avoir peur	 point rouge, bindi			 lire, écrire, compter		
 Nagarajan	 apprendre	 argent	 école											
	 avoir peur	 point rouge, bindi												
	 lire, écrire, compter													

**Annexe 2 : Exemple de guidances fournies à un élève pour lui permettre de répondre correctement à une question de compréhension inférentielle logique**

**Lecture d'un passage simplifié de l'album « La tresse ou le voyage de Lalita » de Colombani et Pollet (2018) :**

Smita et Lalita sont très loin de leur village.  
Smita et Lalita arrivent près d'une grande route.  
Plein de camions roulent sur la route.  
Il y a beaucoup de bruit.  
Lalita a très peur.  
Lalita tient la main de sa maman très fort.



<b>Question posée à l'élève</b>	<b>Pourquoi Lalita tient la main de sa maman très fort ?</b>													
	<b>Réponse orale attendue</b>	<b>Réponse par pointage attendue (pour les élèves ayant des BCC)</b>												
	« Parce que Lalita a peur. »	<table border="1" data-bbox="1002 965 1445 1227"> <tr> <td> Nogarojan</td> <td> apprendre</td> <td> argent</td> <td> école</td> </tr> <tr> <td> Smita</td> <td> avoir peur</td> <td> point rouge, bindi</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td> lire, écrire, compter</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Tableau de réponses<sup>5</sup></p>	 Nogarojan	 apprendre	 argent	 école	 Smita	 avoir peur	 point rouge, bindi			 lire, écrire, compter		
 Nogarojan	 apprendre	 argent	 école											
 Smita	 avoir peur	 point rouge, bindi												
	 lire, écrire, compter													
<b>Hiérarchie de guidances</b>														
Si l'élève donne/montre une réponse incorrecte ou ne répond pas.														
<p>1. Si les mots-clés du questionnement ont préalablement été enseignés, rappeler la règle du mot-clé en utilisant l'organisateur graphique.</p> <p>+ Reposer la question à l'élève.</p>	<p><b>Lorsqu'on pose une question avec pourquoi, on cherche une raison, une explication.</b> Montrer la règle sur l'organisateur graphique.</p> <table border="1" data-bbox="778 1442 1219 1599" style="margin: auto;"> <tr> <td>qui</td> <td>où</td> <td>quand</td> <td>que</td> <td>pourquoi</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		qui	où	quand	que	pourquoi							
qui	où	quand	que	pourquoi										
														
<p>2. Relire un passage du texte.</p> <p>+ Reposer la question à l'élève.</p>	<p><b>Pourquoi Lalita tient la main de sa maman très fort ?</b></p> <p>Je te relis une partie du texte et tu cherches une raison, une explication :</p> <p><i>Il y a beaucoup de bruit.</i></p> <p><i>Lalita a très peur.</i></p> <p><i>Lalita tient la main de sa maman très fort.</i></p> <p><b>Pourquoi Lalita tient la main de sa maman très fort ?</b></p>													

<sup>5</sup> Les personnages représentés dans le tableau de réponses proviennent de l'album « La tresse ou le voyage de Lalita » de Colombani et Pollet (2018). Les autres illustrations utilisées ont été téléchargées sur la version gratuite de l'application Snap™ Core First® Lite (Tobii Dynavox, 2021)

Si l'élève donne/montre une réponse incorrecte ou ne répond pas.

3. Relire les phrases du texte contenant la réponse.  
+ Reposer la question à l'élève.

Je te relis deux phrases. Écoute bien :  
*Lalita a très peur.*  
*Lalita tient la main de sa maman très fort.*

**Pourquoi Lalita tient la main de sa maman très fort ?**

Si l'élève donne/montre une réponse incorrecte ou ne répond pas.

4. Donner la réponse correcte.  
+ Reposer la question à l'élève.

Parce que Lalita a peur.

**Pourquoi Lalita tient la main de sa maman très fort ?**

Si l'élève donne/montre une réponse incorrecte ou ne répond pas.

5. Donner la réponse correcte.

Parce que Lalita a peur.

Parce que Lalita a peur. Prendre la main de l'élève et montrer la réponse sur le tableau de réponses en guidance physique.

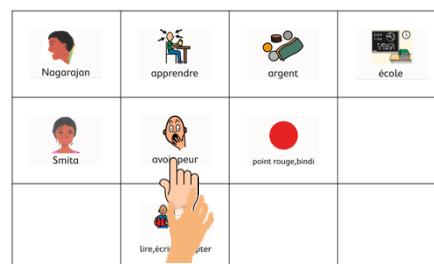
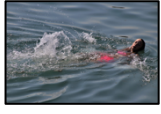




Tableau de réponses

**Annexe 3 : Exemple de guidances fournies à un élève pour lui permettre de répondre correctement à une question de compréhension inférentielle pragmatique**

**Lecture d'un passage simplifié de l'album « La tresse ou le voyage de Lalita » de Colombani et Pollet (2018) :**






Question posée à l'élève	Question : <b>Pourquoi Lalita se fatigue très vite ?</b>	
	<p><b>Réponse orale attendue</b></p> <p>« Parce que Lalita doit faire de gros efforts pour monter l'escalier ».</p>	<p><b>Réponse par pointage attendue (pour les élèves ayant des BCC)</b></p> <p>Proposer à l'élève d'utiliser son outil de communication alternative ou améliorée privilégié pour donner la réponse attendue (« faire de gros efforts »).</p> <p>Ou lui proposer trois options de réponses en les nommant et en les pointant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Parce qu'elle a beaucoup nagé<sup>6</sup></li> <li>- Parce qu'elle a fait de gros efforts<sup>7</sup></li> <li>- Parce qu'elle a mal dormi<sup>8</sup></li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div>
<b>Hiérarchie de guidances</b>		
Si l'élève donne/montre une réponse incorrecte ou ne répond pas.		
<p>1. Relire un passage du texte. + Reposer la question à l'élève.</p>	<p><i>Je relis un passage du texte. Écoute bien :</i>  <i>Il faut monter un grand escalier pour arriver au temple.</i>  <i>Les marches sont très hautes.</i>  <i>Lalita se fatigue très vite.</i></p> <p><b>Pourquoi Lalita se fatigue très vite ?</b></p>	

<sup>6</sup> Crédit image : pasja1000 © pixabay.com

<sup>7</sup> Crédit image : alex4663 © pixabay.com

<sup>8</sup> Crédit image : manbob86 © pixabay.com



Si l'élève donne/montre une réponse incorrecte ou ne répond pas.		
2. Demander à l'élève de faire un lien avec sa propre expérience.  + Reposer la question à l'élève.	<p>Pourquoi te sens-tu fatigué-e après avoir fait du sport ?</p> <p>Accueillir la réponse de l'élève, échanger avec lui-elle et valider sa réponse en la reformulant.</p> <p><b>Pourquoi Lalita se fatigue très vite ?</b></p>	
Si l'élève donne/montre une réponse incorrecte ou ne répond pas.		
3. Fournir à l'élève un exemple de lien avec sa propre expérience.  + Reposer la question à l'élève.	<p>Je me sens fatigué-e après avoir fait du sport car j'ai dû faire de gros efforts.</p> <p><b>Pourquoi Lalita se fatigue très vite ?</b></p>	
Si l'élève donne/montre une réponse incorrecte ou ne répond pas.		
4. Donner la réponse correcte.	<p>Parce que Lalita doit faire de gros efforts pour monter l'escalier.</p>	<p>Parce que Lalita doit faire de gros efforts pour monter l'escalier.</p> <p>Prendre la main de l'élève et montrer la réponse parmi les options de réponse.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">    </div>

## Références

- Afacan, K., Wilkerson, K. L., & Ruppard, A. L. (2018). Multicomponent Reading Interventions for Students With Intellectual Disability. *Remedial and Special Education, 39*(4), 229-242. <https://doi.org/10.1177/0741932517702444>
- Allor, J. H., Mathes, P. G., Roberts, J. K., Cheatham, J. P., & Otaiba, S. A. (2014). Is Scientifically Based Reading Instruction Effective for Students With Below-Average IQs? *Exceptional Children, 80*(3), 287-306. <https://doi.org/10.1177/0014402914522208>
- Bakken, R. K., Næss, K.-A. B., Lemons, C. J., & Hjetland, H. N. (2021). A Systematic Review and Meta-Analysis of Reading and Writing Interventions for Students with Disorders of Intellectual Development. *Education Sciences, 11*(10), 638. <https://doi.org/10.3390/educsci11100638>
- Bochner, S., Outhred, L., & Pieterse, M. (2001). A Study of Functional Literacy Skills in Young Adults with Down Syndrome. *International Journal of Disability Development and Education*. <https://doi.org/10.1080/10349120120036314>
- Browder, D., Gibbs, S., Ahlgrim-DeLzell, L., Courtade, G. R., Mraz, M., & Flowers, C. (2009). Literacy for Students with Severe Developmental Disabilities : What Should We Teach and What Should We Hope to Achieve? *Remedial and Special Education, 30*(5), 269-282. <https://doi.org/10.1177/0741932508315054>
- Forts, A. M., & Luckasson, R. (2011). Reading, Writing, and Friendship : Adult Implications of Effective Literacy Instruction for Students with Intellectual Disability. *Research and Practice for Persons with Severe Disabilities, 36*(3-4), 121-125. <https://doi.org/10.2511/027494811800824417>

- Hudson, M. E., Browder, D., & Wakeman, S. (2013). Helping Students with Moderate and Severe Intellectual Disability Access Grade-Level Text. *TEACHING Exceptional Children*, 45(3), 14-23. <https://doi.org/10.1177/004005991304500302>
- Hudson, M. E., & Test, D. W. (2011). Evaluating the Evidence Base of Shared Story Reading to Promote Literacy for Students with Extensive Support Needs. *Research and Practice for Persons with Severe Disabilities*, 36(1-2), 34-45. <https://doi.org/10.2511/rpsd.36.1-2.34>
- Linder, A.-L., Martinet, C., Geyer, M., & Sermier Dessemont R. (2023). Un projet de littérature enfantine accessible aux enfants ayant une déficience intellectuelle. In Diacquenod Cindy & Veyre Aline (Éds.), *Cocréation de documents en langage Facile à lire et à comprendre (FALC)* (SZH/CSPS, p. 137-145).
- Martini-Willemin, B.-M. (2013). Littéracie et déficience intellectuelle : Une nouvelle exigence dans le paradigme de la participation sociale ? *Alter*, 7(3), 193-205. <https://doi.org/10.1016/j.alter.2013.04.001>
- Sermier Dessemontet, R., Geyer, M., Linder, A.-L., Atzemian, M., Martinet, C., Meuli, N., Audrin, C., & de Chambrier, A.-F. (2024). Effects of shared text reading for students with intellectual disability : A meta-analytical review of instructional strategies. *Educational Research Review*, 44, 100615. <https://doi.org/10.1016/j.edurev.2024.100615>
- Sermier Dessemontet, R., Martinet, C., De Chambrier, A.-F., Martini-Willemin, B.-M., & Audrin, C. (2019). A meta-analysis on the effectiveness of phonics instruction for teaching decoding skills to students with intellectual disability. *Educational Research Review*, 26, 52-70. <https://doi.org/10.1016/j.edurev.2019.01.001>
- Toews, S. G., McQueston, J., & Kurth, J. A. (2021). Evaluation of the Evidence Base for Shared Reading to Support Literacy Skill Development for Students with Extensive Support Needs. *Research*

*and Practice for Persons with Severe Disabilities*, 46(2), 77-93.

<https://doi.org/10.1177/15407969211008531>